



Donald S Murray: Gael in Shetland

The Writer's Gaelic Voice

In Conversation:

[Part 1](#)

[Part 2](#)

[Part 3](#)

[Omnibus](#)

In Verse:

[Poetry Reading](#)

In Narrative:

[Gàidheal ann an Sealltainn](#)

[Gael in Shetland \(English\)](#)

CIALL, with support from the Scottish Funding Council, is an initiative of the Language Sciences Institute at the University of the Highlands and Islands. It works in close collaboration with the Guthan nan Eilean/Island Voices language capture and curation project. For learners and non-speakers of Gaelic, assistive technology is available.



Island Voices – Guthan nan Eilean

Slices of Life and Work in the 21st Century Hebrides – for language learners, and anyone else!

Collaborative Interdisciplinary & Applied Linguistic Links

CIALL

ciall /k'iæl/ boir. gín. céille, íol. -an

1 meaning, sense, significance 2 connotation, implication 3 understanding 4 reason